



Asamblea General

Distr. general
14 de agosto de 2012
Español
Original: inglés

Sexagésimo séptimo período de sesiones

Tema 55 del programa provisional*

Cuestiones relativas a la información

Cuestiones relativas a la información

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe, preparado en respuesta a la resolución 66/81 B de la Asamblea General, resalta las recientes campañas de comunicaciones realizadas por el Departamento de Información Pública sobre cuestiones importantes como la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, los Objetivos de Desarrollo del Milenio, la paz y la seguridad internacionales, los derechos humanos, la cuestión de Palestina y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África. También se examinan las actividades de la red de Centros de Información de las Naciones Unidas, un componente clave de las actividades de divulgación del Departamento sobre el terreno. En el informe se destacan los servicios relacionados con los medios de difusión del Departamento, entre ellos los progresos realizados por su sitio web multimedia y su centro de noticias, así como los comunicados de prensa y la cobertura de reuniones. También proporciona una actualización sobre los servicios de divulgación del Departamento, entre ellos su labor con la comunidad creativa, apoyo a las actividades sobre el Holocausto y el Programa de divulgación de las Naciones Unidas, y las relaciones con las organizaciones no gubernamentales. También se destaca un resumen de las asociaciones del Departamento con instituciones de enseñanza superior e investigación mediante la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas.

* A/67/150.



I. Introducción

1. La Asamblea General, en el párrafo 78 de su resolución 66/81 B, solicitó al Secretario General que informase al Comité de Información, en su 34º período de sesiones, y a la Asamblea General, en su sexagésimo séptimo período de sesiones, de las actividades del Departamento de Información Pública y de la aplicación de todas las recomendaciones y solicitudes que figuraban en esa resolución. En consecuencia, el Secretario General presentó tres informes para que el Comité los examinara en su 34º período de sesiones, celebrado del 23 de abril al 4 de mayo de 2012 (A/AC.198/2012/2, 3 y 4). Las deliberaciones del Comité sobre esos informes figuran en el informe del Comité sobre su 34º período de sesiones (A/67/21).

2. El presente informe actualiza la información proporcionada al Comité de Información en su 34º período de sesiones, y describe las actividades realizadas por el Departamento de Información Pública de febrero a julio de 2012 mediante sus tres subprogramas: servicios de comunicaciones estratégicas, servicios de noticias y servicios de extensión y difusión de conocimientos.

II. Servicios de comunicaciones estratégicas

A. Cuestiones temáticas

Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible

3. Durante el período sobre el que se informa, la campaña para los medios de comunicación y de difusión al público sobre la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible fue una de las principales prioridades del Departamento y logró movilizar una concienciación y participación a gran escala. Como Presidente del equipo de tareas interinstitucional del Grupo de Comunicaciones de las Naciones Unidas sobre la Conferencia, el Departamento reunió periódicamente a más de 30 asociados de las Naciones Unidas para acordar una estrategia y mensajes de comunicaciones comunes y planificar actividades y productos promocionales sobre las principales cuestiones que examinaba la Conferencia.

4. En los meses anteriores a la Conferencia, el Departamento publicó una serie de notas para los medios de comunicación y comunicados de prensa periódicos que se distribuyeron a periodistas de todo el mundo, así como un kit en línea para la prensa en los seis idiomas oficiales y en portugués. Se organizaron reuniones informativas para la prensa en la Sede de las Naciones Unidas, en las que participó el Secretario General, y los Centros de Información de las Naciones Unidas organizaron numerosas reuniones informativas para los medios de difusión regionales y nacionales, entre ellas para medios de comunicación de Alemania, Australia, el Brasil, el Congo, Francia, Ghana, la India, Indonesia, el Líbano, México y Sudáfrica.

5. “El futuro que queremos”, el lema de la Conferencia que propuso el Departamento, obtuvo una amplia aceptación como mensaje positivo y de cara al futuro capaz de transmitir el concepto relativamente abstracto del desarrollo sostenible a una amplia audiencia. En la Conferencia fue adoptado como título del documento final y citado en las declaraciones que formularon docenas de líderes

mundiales. La campaña de difusión sobre “El futuro que queremos”, que creó contenido para el sitio web (www.un.org/futurewewant), incluyó una serie de artículos de distinguidas personalidades que figuraron en su página, y colaboradores del sistema de las Naciones Unidas contribuyeron con contenido sobre las cuestiones prioritarias y los principales informes en sus ámbitos de especialización. Varios Centros de Información de las Naciones Unidas utilizaron la ocasión del Día Mundial del Medio Ambiente (5 de junio) y la publicación por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente del informe de la serie Perspectivas del Medio Ambiente Mundial titulado “Environment for the future we want”, para generar más interés de la prensa y el público en la Conferencia.

6. Entre los aspectos destacados de otras actividades de información pública de la Conferencia figuraron los siguientes:

- a) Servicios de información y técnicos para facilitar la labor de más de 4.000 periodistas acreditados de 93 países;
- b) Más de 100 reuniones informativas para los medios de difusión en el Centro de Convenciones Riocentro del 13 al 22 de junio, incluida una reunión informativa diaria por el portavoz de la Conferencia;
- c) Más de 40 entrevistas de los medios de difusión organizadas por el equipo del portavoz en el periodo de diez días con oficiales superiores de las Naciones Unidas y representantes de las empresas y la sociedad civil;
- d) Un acto especial de clausura para la prensa organizado para resumir los compromisos voluntarios que se habían anunciado.

7. La cobertura de los medios de comunicación sobre la Conferencia generó más de 160.000 artículos de prensa en todo el mundo del 1 de enero a mediados de julio de 2012. El volumen de artículos aumentó constantemente, de 6.763 artículos en enero a 17.567 en mayo, con un acusado aumento que alcanzó los 104.220 artículos en junio, cuando se celebró la Conferencia. Los Centros de Información de las Naciones Unidas publicaron un artículo de opinión del Secretario General titulado “Un movimiento global en pro del cambio” en más de 60 periódicos de más de 40 países, que llegó a audiencias en casi 20 idiomas.

8. En todas las redes sociales de las Naciones Unidas se produjo un gran aumento del número de seguidores y sus niveles de participación en línea debido a los mensajes relativos a la Conferencia y la campaña sobre “El futuro que queremos”. El Departamento trabajó estrechamente con la secretaría de la Conferencia en el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales para promover la Conferencia y su campaña conexas, llegando a más de 1 millón de personas en portugués en Facebook y alcanzando más de 1.000 millones de impresiones en todos los idiomas en Twitter para la etiqueta #Rioplus20. Más de 50 millones de personas participaron en la “conversación” mundial en línea sobre el tema “El futuro que queremos”.

9. La red de Centros de Información de las Naciones Unidas también promovió la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible:

- a) El Centro de Ankara prestó apoyo a una carrera ciclista con un mensaje a los líderes mundiales sobre “El futuro que queremos”;

b) El Centro de Beirut emprendió una campaña de una semana de duración en la cadena de televisión MTV titulada “Cambia tus costumbres, ahorra tu energía”;

c) El Centro Regional de Información de las Naciones Unidas en Bruselas hizo un concurso para toda Europa titulado “El futuro que queremos: gota a gota” para crear un anuncio que inspirara a las personas a conservar agua. Para realizar la campaña, se asoció con el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH). El proyecto fue apoyado por el Consejo Nórdico de Ministros, la Fundación Roca Nosotros somos agua, el centro de investigación sobre comunicaciones Fabrica y el Gobierno de Portugal;

d) El Centro de Canberra se asoció con la Universidad de Canberra para incluir la campaña sobre la Conferencia como parte de un curso universitario para estudiantes de publicidad y marketing;

e) El Centro de Dhaka organizó un cursillo de medio día de duración sobre el papel de los jóvenes en la Conferencia;

f) El Centro de Yakarta entrevistó a representantes de la sociedad civil para un programa de noticias de la Televisión de las Naciones Unidas sobre los jóvenes y el desarrollo sostenible en Indonesia;

g) El Centro de La Paz coordinó un foro virtual con alrededor de 5.000 jóvenes, que dio como resultado alrededor de 200 propuestas para que se incluyeran las aportaciones de jóvenes nacionales en la Conferencia;

h) El Centro de Manila organizó un concurso nacional de ensayos sobre “El futuro que queremos”, y los mejores ensayos fueron seleccionados mediante una encuesta en línea en Facebook;

i) El Centro de Nairobi realizó una conferencia modelo de las Naciones Unidas de una semana de duración centrada en el desarrollo sostenible;

j) El Centro de Uagadugú asistió en la producción de un programa de televisión de 45 minutos de duración sobre expectativas para la Conferencia;

k) El Centro de Río de Janeiro promovió un sitio web en portugués sobre “El futuro que queremos” mediante una campaña masiva en los medios de comunicación con el apoyo financiero del Comité Organizador Nacional del Gobierno del Brasil. Incluyó anuncios en televisión, radio, en línea y medios impresos, muchos de ellos donados como servicio público, y el sistema de transporte subterráneo de la ciudad mostró grandes carteles sobre la campaña en varias estaciones y trenes. Participaron varios Embajadores de Buena Voluntad y Mensajeros de la Paz de las Naciones Unidas, entre ellos Gisele Bündchen, Ronaldo, Paulo Coelho, el rapero brasileño MV Bill y el arquitecto Oscar Niemeyer. El componente de redes sociales de la campaña nacional del Centro de Información tuvo un gran impacto. Hubo un gran interés en Facebook en el Brasil, y la página en Facebook de “Río+20” en portugués registró más de 1 millón de visitas;

l) La oficina de las Naciones Unidas en Tbilisi coprodujo un programa de radio que se emitió por radio y por Internet.

Objetivos de Desarrollo del Milenio y la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015

10. Para el informe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio correspondiente a 2012, presentado por el Secretario General el 2 de julio al inaugurarse la serie de sesiones de alto nivel del Consejo Económico y Social, el Departamento de Información Pública preparó materiales de prensa y organizó una reunión informativa de antecedentes para los medios de comunicación en Nueva York, sobre la que informaron varios servicios de noticias internacionales. El Centro de Información de Nueva Delhi organizó un almuerzo al que asistieron más de 50 periodistas, que generó más de una docena de informes en los medios de comunicación, entre ellos un artículo en la primera página de *The Times of India*. Los Centros de Información de las Naciones Unidas y colaboradores del sistema de las Naciones Unidas en Nigeria, Sudáfrica y los países nórdicos también organizaron lanzamientos.

11. El portal web sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (www.un.org/spanish/millenniumgoals) se actualizó periódicamente con noticias breves sobre una serie de cuestiones conexas. Las noticias en las redes sociales sobre la campaña relativa a los Objetivos de Desarrollo del Milenio “Podemos poner fin a la pobreza” continuaron aumentando su popularidad, con más de 42.000 seguidores en Twitter y más de 24.000 “me gusta” en Facebook.

12. El Departamento también promovió el proceso de elaboración de una agenda para el desarrollo después de 2015, trabajando con las oficinas sustantivas a fin de elaborar mensajes y crear una nueva página web “Después de 2015” con un calendario interactivo, que apareció en redes sociales y se ampliará en el futuro. Para el nombramiento del Grupo de alto nivel de personas eminentes para asesorar al Secretario General sobre la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015, el Departamento produjo materiales para los medios de comunicación y prestó apoyo a las actividades de divulgación para los medios.

Cuestiones de género y Día Internacional de la Mujer

13. El Departamento trabajó con la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres) para promover el Día Internacional de la Mujer (8 de marzo) y el 56º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, celebrado del 27 de febrero al 9 de marzo. Se utilizaron sus plataformas en redes sociales para promover el Día Internacional de la Mujer y el período de sesiones de la Comisión y el Departamento creó un sitio web específico en los seis idiomas oficiales sobre el tema “Habilitar a la mujer campesina – acabar con el hambre y la pobreza”. La Sección de África del Departamento, en estrecha colaboración con ONU-Mujeres, produjo una edición especial de la revista *Africa Renewal/Afrique Renouveau* sobre los derechos de la mujer, tanto en edición impresa como en línea, para que coincidiera con el 56º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y el Día Internacional de la Mujer.

14. Trabajando en estrecha colaboración con el ACNUDH, el Departamento elaboró un folleto para conmemorar el 30º aniversario del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer. La publicación se difundió en un acto especial para conmemorar el aniversario, que tuvo lugar en la Sede de las Naciones Unidas sobre el tema “Participación política de la mujer y liderazgo – en

busca de la igualdad”, y el Departamento dio publicidad al 52º período de sesiones del Comité celebrado en Nueva York en julio. El Departamento también prestó apoyo editorial al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz sobre la sección dedicada al género del sitio web sobre mantenimiento de la paz.

15. Los Centros de Información de las Naciones Unidas de todas las regiones observaron el Día Internacional de la Mujer de diversas maneras:

a) El Centro de Ankara trabajó con los asociados para organizar una mesa redonda a fin de conmemorar el Día;

b) Los Centros de Ciudad de Panamá, Colombo, Dhaka, Harare, Praga, Viena y Yakarta realizaron seminarios sobre cuestiones como el liderazgo para la mujer, el empoderamiento de la mujer rural para poner fin al hambre y la pobreza y la mujer y la ética en los medios de comunicación;

c) El Centro de Uagadugú prestó asistencia en la producción de un programa de 30 minutos de duración en la televisión nacional sobre el papel de la mujer en el mantenimiento de la paz;

d) El Centro de Tokyo escribió cinco historias sobre mujeres afectadas por el terremoto y el tsunami y las promovió en las redes sociales.

Medidas mundiales contra el racismo

16. Después del lanzamiento en marzo del sitio web multilingüe titulado “Luchemos contra el racismo”, el Departamento dirigió una campaña en las redes sociales en los seis idiomas oficiales, en asociación con el ACNUDH. La campaña, celebrada en los días anteriores a la celebración del Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial el 21 de marzo, se tituló “Siete días y siete maneras de luchar contra el racismo”, y solo en Twitter llegó a más de 3 millones de personas. Miles de seguidores atendieron el llamamiento para enfrentarse al racismo divulgando la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial. Las postales electrónicas multilingües de la campaña se publicaron en la página de presentación de la red social *Storify*, donde fueron vistas más de 2.000 veces.

Día Internacional de Nelson Mandela

17. La campaña de este año del Departamento para rendir un homenaje a los 67 años de lucha de Nelson Mandela por la democracia, la justicia racial y la reconciliación incluyó una amplia divulgación en las redes sociales, la distribución de postales y carteles en seis idiomas, la proyección de dos cortometrajes durante una reunión oficiosa de la Asamblea General y una actividad voluntaria en un comedor de beneficencia de la Ciudad de Nueva York. El Departamento también organizó actuaciones de dos estudiantes sudafricanos graduados de la Escuela de Ópera de la Universidad de Ciudad del Cabo en una reunión oficiosa de la Asamblea General. Los Centros de Información de las Naciones Unidas en Accra, Antananarivo, Bruselas, Bujumbura, Manama, Moscú, Pretoria, Teherán, Yaoundé y otras ciudades organizaron actividades y actos de divulgación.

Conmemoración del genocidio de Rwanda

18. Para la 18ª conmemoración anual del genocidio de Rwanda, el Departamento, en cooperación con la Misión Permanente de Rwanda ante las Naciones Unidas, organizó una ceremonia en la Sede el 11 de abril con el tema “Aprender de la historia para dar forma a un futuro brillante”, seguida de la proyección de un documental titulado *Sweet Dreams* y una mesa redonda el 12 de abril. Los Centros de Información y servicios de las Naciones Unidas en Antananarivo, Bogotá, Brazzaville, Bruselas, Bujumbura, Ciudad de México, Dar es Salam, Dhaka, Ginebra, Kiev, Lusaka, Nairobi, Nueva Delhi, Pretoria, Teherán y Windhoek también organizaron actos conmemorativos.

La cuestión de Palestina y las Naciones Unidas

19. Los días 12 y 13 de junio se celebró en Ginebra el Seminario internacional de 2012 para los medios de comunicación sobre la paz en el Oriente Medio, organizado por el Departamento. El acto, planificado en cooperación con el Departamento Federal de Relaciones Exteriores de Suiza, reunió a periodistas, blogueros, activistas, cineastas, académicos, encargados de la elaboración de políticas, diplomáticos y oficiales gubernamentales del territorio palestino ocupado, Israel, la región del Oriente Medio, Europa y los Estados Unidos de América, así como oficiales superiores de las Naciones Unidas. Las mesas redondas examinaron las perspectivas de paz al aproximarse el vigésimo aniversario de los Acuerdos de Oslo; la manera en que la Primavera Árabe ha afectado la cobertura de la cuestión de Palestina en los medios de comunicación, el papel del activismo de las mujeres y los medios de comunicación en el proceso de paz entre Israel y Palestina y en la región; la sociedad civil en los medios de difusión y en las películas en el Oriente Medio; el activismo de los jóvenes en el Oriente Medio y la evolución de las actitudes hacia los cambios sociales y la democracia y los instrumentos para conseguirlos. El acto fue promovido ampliamente en las plataformas en línea, entre ellas Tumblr y Twitter.

Actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz

20. El Departamento de Información Pública, junto con los Departamentos de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, Asuntos Políticos y algunas operaciones de paz de las Naciones Unidas, celebró su noveno cursillo anual de capacitación en el Centro Regional de Servicios en Entebbe (Uganda), del 23 al 27 de abril. El cursillo se centró en los aspectos de información pública del inicio, transición o finalización de las operaciones de paz de las Naciones Unidas, el uso de los medios de comunicación digitales, la gestión de los recursos humanos, las actividades de divulgación para los países que aportan contingentes y agentes de policía, y las operaciones exitosas en los medios de comunicación.

21. El Departamento colaboró con los Departamentos de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno para conmemorar el Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas, que destacó el tema “El mantenimiento de la paz entraña la colaboración mundial”. Los actos celebrados en la Sede incluyeron una ceremonia para depositar una corona, la ceremonia de entrega de medallas Dag Hammarskjöld para los efectivos de mantenimiento de la paz fallecidos, y la concesión de medallas de las Naciones

Unidas al personal uniformado que presta servicio en la Sede de las Naciones Unidas. Los Centros de Información de las Naciones Unidas de todo el mundo conmemoraron el día de diversas maneras, entre ellas ceremonias de depósito de coronas en Addis Abeba, Bruselas, Dar-es-Salaam, Ginebra y Nairobi, así como la organización de exposiciones multimedia y/o mesas redondas en Accra, Beirut, Bujumbura, Manila, Moscú y Viena.

22. En puesta a la situación en la República Árabe Siria, el Departamento elaboró una página especial en el portal del centro de noticias para que sirviera de entrada a la información sobre los esfuerzos de todo el sistema para hacer frente a la crisis. Además, creó y hospedó en los seis idiomas oficiales un sitio web específico para la Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria.

Desarme, estado de derecho y lucha contra el terrorismo

23. El Departamento, trabajando en colaboración con la Oficina de Asuntos de Desarme y otras oficinas de las Naciones Unidas, ayudó a elaborar y aplicar una estrategia de comunicaciones en apoyo a la Conferencia de las Naciones Unidas relativa al Tratado sobre el Comercio de Armas, que se celebró en la Sede del 2 al 27 de julio. El Departamento promovió el tercer examen bienal de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo, celebrado del 27 al 29 de junio, y el seminario conexo organizado por el Presidente de la Asamblea General titulado “Comprender y contrarrestar la atracción del terrorismo”, y también prestó apoyo de comunicaciones en preparación de la reunión de alto nivel sobre el estado de derecho en los planos nacional e internacional del sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General prevista para el 24 de septiembre.

Nueva Alianza para el Desarrollo de África

24. Mediante su revista *Africa Renewal/Afrique Renouveau* y un sitio web rediseñado y actualizando periódicamente, el Departamento ha seguido aumentando la conciencia mundial sobre la Nueva Alianza para el Desarrollo de África y su apoyo. De febrero a junio se publicaron 30 artículos en 124 medios de comunicación diferentes en inglés o francés en 35 países. La Sección de África del Departamento continuó aumentando su presencia en línea para llegar a la creciente población africana con acceso a Internet, así como a audiencias en países desarrollados. También está utilizando las redes sociales, como Facebook y Twitter; y al mes de julio un total de 23.569 personas seguían las cuentas de *Africa Renewal/Afrique Renouveau* en Twitter.

B. Centros de Información de las Naciones Unidas

Campañas de colaboración con asociados locales

25. Los Centros de Información de las Naciones Unidas llevaron a cabo una serie de campañas en colaboración con asociados locales:

a) Bajo la consigna “Raíces sólidas para un Líbano fuerte”, el Centro de Beirut colaboró en mayo con dos asociados locales (la Fundación Safadi y la Universidad Americana del Líbano) para organizar una campaña de plantación de árboles en una remota aldea de montaña a fin de mitigar los graves daños medioambientales para el suelo, detener la desertificación y crear zonas verdes que

contribuyan a la sostenibilidad ambiental. Esta actividad constituyó la tercera fase de una campaña lanzada en 2011 por el centro y la Universidad con motivo del Año Internacional de los Bosques;

b) El Centro de Yakarta promovió la campaña de información sobre el peligro de las minas “Presta tu pierna” junto al Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Gadjah Mada y el Servicio Jesuita para los Refugiados. Esta iniciativa, entre otras cosas, fomentó la participación de los seguidores de la página de Facebook del Centro;

c) El Centro de la Ciudad de Panamá organizó una campaña publicitaria contra el racismo que se pudo ver en las paradas de autobús de todo el país;

d) La oficina de las Naciones Unidas en Tbilisi, junto con organizaciones no gubernamentales locales, organizó una campaña de información destinada a la juventud con el lema “Acaba con el racismo: actúa” para conmemorar el Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial;

e) El Centro de Windhoek se sumó a la Organización Mundial de la Salud, el Gobierno de Namibia y organizaciones no gubernamentales locales para promover una campaña titulada “Siete días de activismo contra el abuso y el tráfico ilícito de drogas” durante el mes de junio, que incluyó un debate televisado, debates radiofónicos y actos públicos.

Nuevos productos y sitios web

26. Los Centros de Información y oficinas de las Naciones Unidas han elaborado una serie de nuevos productos y sitios web:

a) El Centro de la Ciudad de México, junto con el Instituto Superior de Intérpretes y Traductores, elaboró un glosario multilingüe con 20 definiciones y términos esenciales relacionados con el desarrollo sostenible en inglés, francés, portugués y español, que resultó especialmente útil a los periodistas que daban cobertura a los debates de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. El Instituto recopiló la información y tradujo la terminología con el asesoramiento del Centro y el apoyo de otros organismos de las Naciones Unidas;

b) En junio, el Centro de Tokyo publicó un folleto titulado “Lecciones del terremoto y el tsunami de 2011: ‘buenas prácticas’ del Japón para un futuro sostenible”, con las conclusiones de un simposio celebrado el 24 de octubre de 2011 y organizado conjuntamente por los organismos de las Naciones Unidas en el Japón, entre otros el Centro de Información y la Universidad de Tohoku;

c) La oficina de las Naciones Unidas en Yerevan lanzó su nuevo sitio web en febrero, con una estructura y una navegación fáciles de usar que facilitan el acceso a la información bilingüe en todo el sitio web.

Exposiciones itinerantes

27. Varios centros de información han organizado exposiciones itinerantes:

a) Para conmemorar el Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, el Centro de Ankara negoció con el ayuntamiento de Ankara la organización de la exposición itinerante de las Naciones

Unidas sobre la trata trasatlántica de esclavos en una de las principales estaciones de metro de la ciudad;

b) El Centro de La Paz tradujo al español el contenido íntegro de la exposición itinerante sobre la trata trasatlántica de esclavos, que pudo verse en uno de los principales museos de La Paz;

c) El Centro de Manila presentó una exposición itinerante en universidades y centros universitarios seleccionados, así como en oficinas de las autoridades locales, con los ensayos ganadores de un concurso nacional sobre el tema “El futuro que queremos”, en apoyo a la campaña de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible.

Día Mundial de la Libertad de Prensa

28. La red de Centros de Información de las Naciones Unidas organizó distintas actividades para conmemorar el Día Mundial de la Libertad de Prensa, que se celebra el 3 de mayo:

a) El Centro de Moscú organizó una exposición de viñetas políticas que mostraba el trabajo de importantes dibujantes rusos;

b) El Centro de Uagadugú organizó una mesa redonda junto con la Asociación Nacional de Periodistas de Burkina Faso;

c) El Centro de Windhoek participó en una ceremonia conmemorativa en la sede de Namibia del Media Institute of Southern Africa;

d) La oficina de las Naciones Unidas en Tashkent se sumó a la Unión Creativa Nacional de Periodistas de Uzbekistán, el Banco Mundial y la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) para organizar el Concurso Internacional de Calidad Periodística *Oltin qalam* (Pluma Dorada) para la mejor cobertura de asuntos prioritarios de las Naciones Unidas;

e) La oficina de las Naciones Unidas en Yerevan, el Club de Prensa, Internews-Armenia y la Unión de Periodistas Armenios organizaron conjuntamente una ceremonia anual de entrega de premios al mejor periodista armenio.

III. Servicios de noticias

A. Sitio web de las Naciones Unidas

29. Continuaron los esfuerzos por mejorar varios elementos fundamentales del sitio web de las Naciones Unidas (www.un.org), se actualizaron contenidos, se mejoró la navegación y se amplió el uso de elementos de identificación comunes con vistas a mejorar la conformidad y coherencia de la presentación.

30. El Departamento creó una página principal para proporcionar acceso a la información sobre la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, que incluía información sobre la Iniciativa para la utilización eficiente del papel, destinada a promover la reducción del consumo de papel durante el evento y después.

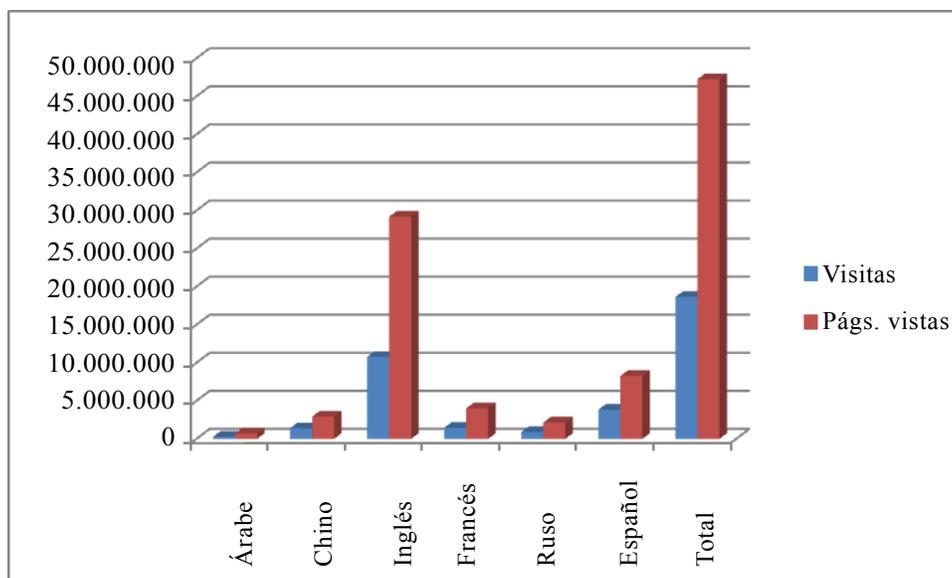
31. A fin de aprovechar al máximo las oportunidades que ofrecen los nuevos medios de difusión para informar al público sobre las distintas facetas de la labor de las Naciones Unidas, en julio de 2012 el Departamento ayudó a organizar el diálogo del Secretario General con los jóvenes por conducto del canal de las Naciones Unidas en Sina Weibo, la plataforma china de microblogs más conocida. Más de 20 millones de usuarios pudieron ver la retransmisión del acto en directo, que cuenta ahora con un total de más de 2,2 millones de seguidores.

32. Durante el período que abarca el informe, el Departamento siguió adelante con el proceso de mejora de los sitios web de la Oficina del Portavoz del Secretario General y el Consejo de Seguridad, con contenidos revisados, nuevas imágenes y una navegación intuitiva mejorada de conformidad con los requisitos de accesibilidad. Se hizo especial hincapié en mejorar la disponibilidad de los contenidos en los seis idiomas oficiales. Este fue el resultado de una importante labor entre bastidores, que incluyó grupos de discusión y pruebas con usuarios.

33. El análisis de la experiencia de los usuarios ha aportado información pertinente sobre las tendencias de uso gracias a los informes sobre tráfico en el sitio web, que se basan en los datos recopilados con Google Analytics. De esta manera se puede ofrecer un análisis más preciso de las tendencias de uso por idioma, región geográfica, sitios específicos y fechas (véanse el gráfico 1 y el cuadro a continuación).

Gráfico I

Visitas únicas a la página de presentación del sitio web de las Naciones Unidas y páginas vistas, marzo a junio de 2012



Visitas al sitio de los diez países principales por idioma

<i>País</i>	<i>Árabe</i>	<i>Chino</i>	<i>Inglés</i>	<i>Francés</i>	<i>Ruso</i>	<i>Español</i>
Estados Unidos	14 467	30 719	3 527 324	64 753	20 551	83 052
China	2 120	1 243 934	185 273	5 623	3 423	3 111
México	506	699	134 224	3 336	754	962 389
Francia	2 251	2 926	163 901	687 266	2 960	7 282
Reino Unido	3 607	5 795	765 708	13 323	2 499	6 032
Canadá	1 590	4 243	556 706	142 364	1 441	16 540
Rusia	787	1 240	77 892	3 475	559 367	1 564
España	1 051	1 060	117 381	9 855	1 679	469 360
Argentina	278	335	65 506	3 763	419	454 712
Australia	929	3 692	481 309	1 729	525	1 389

34. La mayoría de los nuevos sitios web creados por el Departamento garantizan la accesibilidad a las personas con discapacidad, con el contenido en los seis idiomas oficiales, como dispone la Asamblea General. Se seguirán centrando los esfuerzos en garantizar que el sitio web de las Naciones Unidas siga siendo accesible para las personas con discapacidad, entre ellas las que tienen problemas auditivos, visuales y de movilidad. El Departamento proporciona habitualmente subtítulos en todos los idiomas oficiales en la producción del vídeo de noticias diarias en la página de presentación de las Naciones Unidas y ha estado tomando medidas para extender los subtítulos a otros vídeos producidos por el Departamento, así como para ofrecer opciones automáticas de subtítulos.

B. Centro de Noticias de las Naciones Unidas

35. El *Centro de Noticias ONU* (www.un.org/news) ha seguido ofreciendo cobertura de noticias sobre cuestiones prioritarias en el sistema de las Naciones Unidas en todos los idiomas oficiales siete días a la semana. Durante el período que abarca el informe, solo en los sitios en inglés y francés se publicaron más de 2.600 historias y 14 entrevistas en profundidad en la sección “Newsmaker”, que atrajeron 3 millones de visitas y 6 millones de páginas vistas, según los cálculos de Google Analytics. Para facilitar el acceso a una amplia variedad de materiales y fuentes conexas sobre cuestiones de actualidad, se crearon páginas temáticas especiales, por ejemplo, sobre la situación en la República Árabe Siria y los esfuerzos por atender las preocupaciones relacionadas con las actividades del Ejército de Resistencia del Señor en África.

36. Para garantizar la cobertura oportuna y amplia de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, un periodista de la plantilla del *Centro de Noticias ONU* que asistió al evento produjo piezas cortas en formato multimedia y varios informes de noticias diarios, también sobre los actos paralelos, y realizó casi 40 entrevistas originales con altos funcionarios, expertos y participantes de la sociedad civil. Esos materiales fueron distribuidos por conducto de los distintos medios de comunicación de la Organización, incluido el sitio web de

Río+20 El futuro que queremos y los programas de Radio ONU en distintos idiomas. A través de su cuenta de Twitter, el *Centro de Noticias ONU* también ofreció información constante relacionada con la Conferencia a sus seguidores, que a su vez realizaron más de 5 millones de impresiones de esas historias para su divulgación.

37. Los artículos del portal en su versión rusa fueron citados o aparecieron en varios medios importantes de la región, desde INTERFAX y *Lenta.ru* en la Federación de Rusia a UkrInforme en Ucrania, la agencia de noticias BELTA en Belarús, Asia-Plus Radio en Tayikistán e Inform-West en Kazajstán.

38. Entre los sitios web que publican historias del *Centro de Noticias ONU* se encuentran *The Guardian* (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte), la agencia de noticias Petra (Jordania), la Syrian Arab News Agency, la agencia de noticias Ma'an (territorio palestino ocupado), *Bloomberg Businessweek* (Estados Unidos), *Islands Business* (Fiji), *Sofia Echo* (Bulgaria), *AllAfrica.com* y el sitio web *Scoop* (Nueva Zelandia).

39. Las noticias y los contenidos conexos del portal también se destacaron en los sitios web de los fondos y los programas de las Naciones Unidas, las asociaciones pro Naciones Unidas, la red de Centros de Información de las Naciones Unidas, los asociados de la sociedad civil, las instituciones educativas y varias misiones de mantenimiento de la paz y políticas.

C. Servicios de radio, televisión y fotografía

40. La Sección de Radio prestó especial atención a la cobertura de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, ofreciendo una serie de documentales y entrevistas en los seis idiomas oficiales, así como en swahili y portugués. Los programas conexos destacaron, entre otras cosas, la participación de las mujeres kenianas en el desarrollo sostenible, el papel de la sociedad civil para atender las preocupaciones relacionadas con el desarrollo sostenible en el Sudán y Marruecos, los recursos de energía hidráulica en Tayikistán, el dinero móvil en África Oriental y los beneficios de la energía nuclear para el desarrollo.

41. Radio ONU ofreció una amplia cobertura de los esfuerzos de la Organización durante la crisis en la República Árabe Siria, con contenido producido en ocho idiomas, entre otras cosas con la creación de una página especial en árabe que incluía varias informaciones y entrevistas con el Representante Especial Conjunto de las Naciones Unidas y la Liga de los Estados Árabes para Siria y altos funcionarios de las Naciones Unidas. Entre otros temas, Radio ONU destacó las actividades relacionadas con el Día Internacional de la Mujer y el Día Mundial de la Radio y realizó un programa especial sobre el viaje del Director Ejecutivo de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito a la Ciudad de Nueva York en junio de 2012, durante la cual visitó un centro de rehabilitación en un barrio para comprobar en primera persona cómo un programa de prevención de drogas puede cambiar vidas. Radio ONU también acompañó a la Representante Especial del Secretario General sobre la violencia sexual en los conflictos durante su visita a Colombia en mayo de 2012 y realizó una serie de programas al respecto.

42. La Televisión de las Naciones Unidas siguió ofreciendo servicios y programación esenciales, que abarcaron desde sus programas básicos a la cobertura

en directo de importantes reuniones y conferencias, entre otras la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. Para promover las cuestiones examinadas durante la Conferencia, se produjeron 18 vídeos de corta duración para distribuirlos por conducto de redes sociales y del servicio de transmisión web de las Naciones Unidas, además del Canal 150, el canal de las Naciones Unidas del proveedor de televisión por cable Time Warner Cable, disponible en algunas zonas del área metropolitana de Nueva York.

43. El principal programa mensual de noticias de la Televisión de las Naciones Unidas, *21st Century*, que ahora emiten más de 80 cadenas de todo el mundo, siguió ampliando su alcance. Durante el período que se examina, la Televisión de las Naciones Unidas empezó a coproducir una versión en francés de *21st Century*. Desde su lanzamiento en febrero de 2012, este programa ha sido emitido a nivel mundial mensualmente por TV5Monde. En colaboración con varios organismos y oficinas de las Naciones Unidas, la Televisión de las Naciones Unidas envió misiones de grabación al Oriente Medio, el Pakistán, Sudáfrica y África Occidental para producir programas sobre cuestiones pertinentes relativas a la labor de la Organización.

44. Con la introducción de las versiones en árabe y chino durante el período de que se informa, la serie de cortometrajes *La ONU en Acción* está ahora disponible en todos los idiomas oficiales. Además, *La ONU en Acción* continúa ampliando su cobertura mediante sus proyectos conjuntos con los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, destacando así la labor de la Organización respecto al desarrollo económico y social, el medio ambiente, los derechos humanos y la salud.

45. La Televisión de las Naciones Unidas también ha colaborado con la red de servicios de radiodifusión pública de los Estados Unidos para coproducir un documental sobre jóvenes cantantes de ópera de los municipios de Sudáfrica. También se ha establecido una asociación con la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar para producir un documental sobre la historia de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar con motivo de la conmemoración de su trigésimo aniversario. El vídeo fue presentado en la Exposición Universal de 2012 en Yeosu (República de Corea). También se emitió en el canal de YouTube de las Naciones Unidas y en el Canal 150.

46. La Televisión de las Naciones Unidas produjo un cortometraje para el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC), que se proyectó el 27 de febrero de 2012 en Nueva York en un acto titulado “Abriendo nuevos caminos: alianzas para crear más y mejores empleos para los jóvenes”. Con ocasión del Foro de la Juventud del Consejo, que se celebró el 4 de mayo de 2012, se realizó otro cortometraje con el tema “Crear un futuro sostenible: proveer a los jóvenes de mejores oportunidades de empleo”. Para el examen ministerial anual del ECOSOC en julio de 2012, se produjo un anuncio de interés público para la apertura de la sesión. Para cada acto se facilitó una conversación mundial en Facebook y Twitter, favoreciendo así la participación de jóvenes y expertos de todo el mundo.

47. La Televisión de las Naciones Unidas siguió produciendo grabaciones de los mensajes del Secretario General, como el que dirigió al pueblo libio antes de las elecciones en el país en julio de 2012 en inglés y árabe, que fue ampliamente difundido por los medios de comunicación tanto a nivel local como internacional. La Televisión de las Naciones Unidas también produjo un mensaje en vídeo para el Día Mundial de Concienciación sobre el Autismo.

48. *UN Webcast* siguió mejorando los servicios para su audiencia en todo el mundo. El 4 de junio de 2012, lanzó su sitio web con un nuevo diseño (<http://webtv.un.org>), que ofrecía una experiencia para el usuario mejorada, con contenido de vídeo en directo y a demanda, con una mayor calidad de vídeo, un rendimiento y una estructura mejorados y herramientas para compartir vídeos por conducto de las redes sociales. En el período que se examina, *UN Webcast* puso a disposición del servicio a demanda un total de 6.048 vídeos, incluidos 659 vídeos de reuniones y actos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible en inglés y/o el idioma original del orador. En el canal de las Naciones Unidas en YouTube hay más de 2.250 vídeos y el contenido se actualiza a diario. En el canal se crean proyectos especiales y listas de reproducción para dar a conocer actos y cuestiones importantes de las Naciones Unidas.

49. La demanda de servicios fotográficos siguió aumentando durante el período que abarca el informe. El Centro de Material Fotográfico de las Naciones Unidas cubrió alrededor de 800 actos en la Sede de Nueva York y las visitas del Secretario General a más de 30 países, con unas 5.000 imágenes publicadas en el sitio web del Centro, así como 13.000 imágenes adicionales que se sumaron a la colección de la Fototeca de las Naciones Unidas.

50. Los esfuerzos por digitalizar fotografías históricas y ponerlas a disposición del público no han cesado. Se procesaron más de 4.500 de esas imágenes, que se añadieron al sitio web durante el período de que se informa. Se han recibido unas 2.500 solicitudes para esas fotografías en la Fototeca de los Estados Miembros, los medios de difusión y el público en general. Se distribuyeron más de 110.000 fotografías de alta resolución a los clientes a través de la Biblioteca o el sitio web. Además, la cuenta de Twitter del Centro y su página de Facebook sumaron cada una casi 5.000 nuevos seguidores y “me gusta”. Su página de Flickr fue vista casi 570.000 veces y alcanzó el hito de 2 millones de visionados a principios de 2012.

D. Comunicados de prensa y cobertura de reuniones de las Naciones Unidas

51. Entre el 1 de febrero y el 15 de julio de 2012, la Sección de Información sobre Reuniones produjo 1.960 comunicados de prensa, que sumaron casi 2.000 páginas en inglés y francés. Más de un tercio de esa producción, 587 comunicados de prensa, consistía en resúmenes de las reuniones de la Asamblea General, el Consejo de Seguridad, el Consejo Económico y Social y sus órganos subsidiarios y las comisiones especializadas. También se dio cobertura a la 13ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. Se recogieron declaraciones, observaciones y mensajes del Secretario General y el Vicesecretario General, así como material de otras oficinas y departamentos de las Naciones Unidas, en más de 955 comunicados de prensa.

52. La Dependencia de Acreditación y Enlace con los Medios de Información procesó 602 acreditaciones permanentes y 1.363 acreditaciones de prensa provisionales en Nueva York durante el período que abarca el informe, y más de 4.000 solicitudes de los medios de comunicación para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. La Dependencia proporcionó información y asistencia logística en 310 encuentros informales con la prensa y

prestó su asistencia en 157 reuniones informativas y conferencias para la prensa a las que asistieron 2.974 representantes de los medios de difusión. También facilitó el acceso de 2.798 camarógrafos, fotógrafos y realizadores de documentales. La Dependencia también colaboró en la cobertura por los medios de comunicación de 91 reuniones bilaterales con el Secretario General. En coordinación con el Centro de documentos para los medios de difusión, la Dependencia promovió una serie de actos destinados a la prensa, para lo que envió más de 874 mensajes y distribuyó electrónicamente 119 avisos para los medios de comunicación, 1.259 comunicados de prensa y 2.546 documentos de otro tipo a más de 4.000 destinatarios, entre otros, medios de comunicación, misiones permanentes y oficinas de todo el sistema de las Naciones Unidas. La Dependencia también organizó cinco visitas de grupo a las instalaciones para los medios de comunicación en la Sede para periodistas internacionales que estaban de visita.

IV. Servicios de divulgación

Servicios de biblioteca

53. Las actividades de divulgación para 368 bibliotecas principales ubicadas en más de 135 países, que también sirven de bibliotecas depositarias de las Naciones Unidas, siguen constituyendo una de las principales tareas de la Biblioteca Dag Hammarskjöld en Nueva York. Se creó un nuevo sitio web con el objetivo de alentar a estas bibliotecas asociadas a aumentar sus actividades de divulgación y ofrecerles un servicio de alerta sobre los principales eventos que tienen lugar en las Naciones Unidas. En mayo de 2012, más de 30 profesionales de la información y especialistas en documentación de importantes instituciones de investigación en el área metropolitana de Nueva York participaron en un seminario sobre información y documentación de las Naciones Unidas. En 2012, la Biblioteca Dag Hammarskjöld llevará a cabo un examen de las actividades de las bibliotecas de las Naciones Unidas a nivel mundial, con miras a mejorar la coherencia y la cooperación en materia de políticas y armonizar los sistemas. En este examen se incluirán todas las bibliotecas pertinentes de la Sede, otros lugares de destino y las comisiones regionales.

El Holocausto y el Programa de divulgación de las Naciones Unidas

54. El Holocausto y el Programa de divulgación de las Naciones Unidas se asociaron con Israel para conmemorar el 50º aniversario del juicio contra el oficial nazi Adolf Eichmann, con una exposición el 19 de abril, comisariada por Yad Vashem, la Autoridad Nacional para el Recuerdo de los Mártires y Héroes del Holocausto; una mesa redonda el 23 de abril con Elie Wiesel y una reunión con los Young Leadership Associates de la Sociedad Americana por Yad Vashem, todo ello en la Sede de las Naciones Unidas. La guía de estudio de 32 páginas elaborada por el Programa para estudiantes de secundaria sobre la vida y el arte de Petr Ginz, un niño judío de Praga que pereció en el Holocausto a los 16 años, está ahora disponible en checo, francés, ruso y español.

55. El Programa siguió publicando su serie de documentos de debate para estudiantes universitarios en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas, que incluían: “Holocaust education in russia today: its challenges and achievements”; “My journey as a child holocaust survivor; holocaust by bullets”; y “The arrest of

Ratko Mladic and its impact on international justice and prevention of genocide and other international crimes”.

Iniciativa creativa para la divulgación en las comunidades

56. El Departamento continúa su alianza de 22 años con New York Festivals, otorgando premios anuales de programación de películas y televisión, mensajes de interés público y programación radiofónica. Este año, las obras ganadoras en las tres categorías destacaron la igualdad entre los géneros, la colaboración entre israelíes y palestinos y la cultura indígena. Los premios fueron presentados durante el período comprendido entre abril y junio.

57. Otras actividades incluyeron:

a) Como parte de sus asociaciones con la comunidad creativa, el Departamento trabajó con los productores del programa de televisión sobre diseño de moda *Project Runway All Stars* para rodar un capítulo en las Naciones Unidas, que fue emitido en un canal de los Estados Unidos en febrero. El capítulo tuvo una audiencia de aproximadamente 2 millones de espectadores en los Estados Unidos;

b) Con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible como telón de fondo, la cuarta edición del foro de proyección de películas y debate *Envision*, celebrada en abril, se centró en el desafío que supone construir un futuro global sostenible con oportunidades para todos. El acto, organizado en cooperación con la organización Independent Filmmaker Project y la Fundación Ford, puso en contacto a expertos de las Naciones Unidas y promotores de organizaciones no gubernamentales con el objetivo de encontrar maneras convincentes de impulsar la creación de las condiciones favorables para el cambio social;

c) Con el apoyo de la Fundación pro Naciones Unidas y *Variety*, una revista puntera en la industria del entretenimiento en los Estados Unidos, el Departamento organizó un almuerzo en Los Ángeles con más de 100 representantes de la industria cinematográfica de Hollywood. El acto ofreció la oportunidad de dar a conocer la labor de la Organización, así como el papel de su iniciativa creativa para la divulgación en las comunidades, a una amplia gama de profesionales de la industria;

d) En mayo, se rodaron las escenas centrales de un largometraje japonés en el Salón de la Asamblea General, destacando la labor de las Naciones Unidas como foro en el que representantes de todas las naciones se reúnen para examinar cuestiones comunes.

Promoción a cargo de personajes famosos

58. El 30 de abril, Michael Douglas, que es Mensajero de la Paz, ejerció de maestro de ceremonias del concierto por el Día Internacional del Jazz en el Salón de la Asamblea General en Nueva York junto a Irina Bokova, Directora General de la UNESCO, la Embajadora Susan E. Rice, Representante Permanente de los Estados Unidos ante las Naciones Unidas, y Herbie Hancock, Embajador de Buena Voluntad de la UNESCO. Este acto repleto de estrellas contó con las actuaciones de músicos reconocidos mundialmente, como el Mensajero de la Paz Stevie Wonder, la Embajadora de Buena Voluntad de la FAO Dee Dee Bridgewater y los Embajadores de Buena Voluntad del UNICEF Angelique Kidjo y Lang Lang. El acto tuvo una

amplia cobertura en los medios de difusión, incluido un artículo en el *New York Times*.

Extensión educativa

59. Como parte de la conmemoración del quinto anual Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos se llevaron a cabo gran variedad de actividades bajo el lema: “Homenaje a los héroes, la resistencia y los supervivientes”, entre las que destacan:

a) Una reunión informativa para organizaciones no gubernamentales, con la participación de panelistas de África, América del Norte y el Caribe;

b) Programas radiofónicos especiales sobre la trata transatlántica de esclavos producidos por Radio ONU en inglés, francés, swahili, portugués y español, en los que también hubo entrevistas en fanti;

c) Una reunión conmemorativa especial de la Asamblea General;

d) Una exposición con imágenes de héroes y activistas, documentos originales, periódicos históricos ilustrados y objetos de una colección privada del siglo XIX;

e) Una velada para celebrar las especialidades culturales y culinarias de África, el Caribe y las Américas en la que participó un experto culinario que explicó las similitudes históricas entre los alimentos y las prácticas culinarias de los países africanos de procedencia de los esclavos y los países a los que fueron llevados;

f) Una proyección del documental *Slavery by Another Name: The Re-Enslavement of Black People in America from the Civil War to World War II*, una crónica de las prácticas para obligar a los afroamericanos a realizar trabajos forzados en el sur reconstruccionista tras la guerra civil y hasta el siglo XX;

g) Una videoconferencia mundial en la que participaron estudiantes de secundaria de las Bermudas, los Estados Unidos, Gambia, Ghana y la República Dominicana, durante la cual se vinculó la historia de la trata transatlántica de esclavos con las sociedades actuales afectadas por esa historia;

h) Un concierto especial en el Salón de la Asamblea General con actuaciones de reggae, jazz, hip-hop, percusión y otros estilos musicales con raíces africanas, durante el que se hizo alusión a las historias de héroes, la resistencia y los supervivientes. El concierto también contribuyó a concienciar sobre la iniciativa de erigir en las Naciones Unidas un monumento permanente a las víctimas de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos y alentar el apoyo a la iniciativa.

Taller sobre modelo de las Naciones Unidas

60. Como parte del apoyo constante a los programas modelo de las Naciones Unidas en los que cada año participan cientos de miles de estudiantes de todo el mundo, se está organizando un taller para agosto de 2012 dirigido a estudiantes universitarios y a sus profesores encargados de gestionar estas simulaciones educativas de la Organización. El objetivo de este taller es profundizar en la comprensión del funcionamiento de la Asamblea General para que estas simulaciones reflejen con más precisión el proceso de redacción y aprobación de las resoluciones en las Naciones Unidas.

Conmemoración del Día Internacional de la Paz

61. Al anunciar el 13 de junio el inicio de la observancia del Día Internacional de la Paz (el 21 de septiembre), el Secretario General transmitió un mensaje sobre la cuenta regresiva de 100 días hasta el Día. El tema para este año, “Una paz sostenible para un futuro sostenible”, se centra en el papel que desempeñan los recursos naturales en la financiación o el fomento de los conflictos y en la labor de las misiones de mantenimiento de la paz en todo el mundo para incluir la cuestión de los recursos naturales en las medidas para mantener y construir la paz. El tema se basa en los debates que tuvieron lugar en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible y en las principales conclusiones publicadas recientemente en *Greening the Blue Helmets*, el reciente informe sobre el medio ambiente, los recursos naturales y las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, publicado por el PNUMA. Se ha diseñado un póster y una postal en todos los idiomas oficiales.

Edición y publicaciones

62. La última edición del *ABC de las Naciones Unidas* se publicó en febrero en francés y en julio del mismo año en español, mediante un acuerdo comercial de publicación conjunta, y la Universidad Kwansei Gakuin, miembro del programa Impacto Académico de las Naciones Unidas, publicó en el mes de junio una versión en japonés. Los tres primeros capítulos del libro también están disponibles en línea en húngaro.

63. En mayo se envió a imprimir la 62ª edición del *Anuario de las Naciones Unidas* de 2008, la obra de referencia de las actividades anuales de la Organización.

64. Un número doble especial de *Crónica ONU*, publicado y distribuido en mayo, se centró en la historia, el propósito y las cuestiones que se trataron en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible. En mayo, a tiempo para la Conferencia, *Crónica ONU* también pudo consultarse en línea y descargarse como aplicación para el iPhone y el iPad, de conformidad con la iniciativa para la utilización eficiente del papel.

65. En marzo, se invitó a la red de Centros de Información de las Naciones Unidas a aportar sus observaciones en el *Anuario de las Naciones Unidas*, la *Crónica ONU*, el *ABC de las Naciones Unidas* y el calendario educativo de 2012 *Las Naciones Unidas contribuyendo a un mundo mejor*. Todas esas publicaciones recibieron valoraciones altamente satisfactorias de los Centros de Información, que en el 92% de los casos valoraron especialmente la precisión de su información. La encuesta también documentó una fuerte demanda de esas publicaciones en su versión impresa de los Centros de Información, incluso en los que estaban disponibles en formato electrónico, y la importancia de esos productos para su labor de información pública, entre otras cosas su uso habitual por funcionarios de las Naciones Unidas y visitantes y en las actividades de divulgación destinadas a la sociedad civil, las instituciones educativas y el gobierno.

66. El Departamento siguió desarrollando su programa de publicaciones electrónicas, al tiempo que mantenía una oferta importante de libros impresos. Durante el período que se examina, se publicaron 186 libros impresos y 261 libros electrónicos. Se lanzaron cinco nuevas aplicaciones para móviles: *UN News Reader*, *UN CountryStats*, el *ABC de las Naciones Unidas*, *Score the Goals* y la *Crónica*

ONU. Solo *UN CountryStats* superó las 25.000 descargas. El *ABC de las Naciones Unidas* fue publicado bajo licencia en varios idiomas, como francés, italiano, japonés, coreano y español. Los contratos adicionales de licencias electrónicas, traducción y reimpressiones en 2011 y el primer semestre de 2012 tuvieron como resultado ediciones en 12 idiomas diferentes y generaron aproximadamente 140.000 copias impresas adicionales gratuitas o a costo insignificante para la Organización. En abril de 2012, Development Business lanzó una nueva versión de su sitio web, que ahora cuenta con capacidades de búsqueda mejoradas, secciones especiales sobre los últimos acontecimientos, noticias e información destacadas y notificaciones electrónicas que se pueden adaptar a los requisitos del cliente. En la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible se instaló la primera librería temporal de las Naciones Unidas, con publicaciones y mercancía comercial que vendió más de 24.000 artículos.

Relaciones con las organizaciones no gubernamentales

67. Como parte de la mejora de sus actividades de divulgación destinadas a la sociedad civil, el Departamento cambió el diseño de su sitio web para hacerlo más fácil de usar y dotarlo de una mayor capacidad de respuesta.

68. Durante el período que abarca el informe, la sección encargada de las relaciones con las organizaciones no gubernamentales organizó 14 sesiones informativas, un taller de comunicaciones y un programa de orientación anual de dos días de duración para representantes de organizaciones no gubernamentales recientemente asociadas.

69. Por primera vez, el 20 de abril se organizó un programa de orientación de un día de duración para jóvenes representantes de organizaciones no gubernamentales. El programa se diseñó para que esos nuevos representantes conocieran los numerosos servicios que tienen a su disposición como asociados de las Naciones Unidas en general y del Departamento de Información Pública en particular. También brindó la oportunidad de aprender, realizar intercambios y establecer contactos con otros jóvenes representantes de organizaciones no gubernamentales.

70. Prosigue la búsqueda de un Estado Miembro dispuesto a organizar la 65ª Conferencia Anual del Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales. Varios Estados Miembros han expresado su interés; no obstante, aún no se ha recibido un compromiso en firme.

Iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas

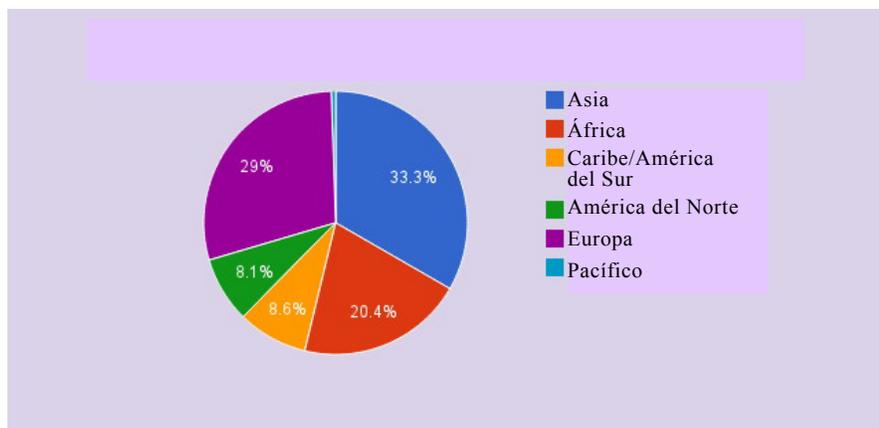
71. Durante el período que abarca el informe, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas, que se centra en la educación, el diálogo intercultural y el multilingüismo, puso en marcha varias iniciativas, entre las que se encuentran:

a) Un concurso de redacción de discursos. En colaboración con la Brookings Institution de los Estados Unidos, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas organizó un concurso mundial en el que invitó a estudiantes universitarios a redactar un discurso que podría pronunciar el Secretario General en la apertura del próximo período de sesiones de la Asamblea General. El objetivo del concurso era alentar a los estudiantes y futuros dirigentes a presentar conceptos innovadores sobre los derechos y responsabilidades necesarios para resolver problemas globales gracias a los esfuerzos colectivos en una cultura compartida de

responsabilidad social intelectual. Los integrantes del jurado examinaron los documentos recibidos de más de 60 países de todo el mundo (véase el gráfico II), y seleccionaron tres ganadores, que podrán viajar a Nueva York para conocer personalmente al Secretario General este año.

Gráfico II

Concurso de redacción de discursos de la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas y Brookings Institution: distribución de participantes por región



b) Día Internacional de los Vuelos Espaciales Tripulados. Con ocasión del Día Internacional de los Vuelos Espaciales Tripulados, el 12 de abril, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas organizó un acto conmemorativo con astronautas de la Federación de Rusia y los Estados Unidos, que hablaron ante cientos de estudiantes y otras personas reunidas en la Sede en ruso e inglés, respectivamente. Desde su estación espacial en órbita, miembros de la Estación Espacial Internacional también enviaron mensajes en ambos idiomas. Estudiantes en Moscú y en otros lugares, que vieron el diálogo en línea, pudieron interactuar con los oradores;

c) Día Internacional del Jazz. Como parte de sus actividades de divulgación en curso sobre “olvidar la intolerancia”, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas organizó un acto especial para celebrar el primer Día Internacional del Jazz el 30 de abril de 2012. Organizado bajo los auspicios del Comité de Información y en colaboración con la Misión Permanente de la India ante las Naciones Unidas, el acto incluyó una mesa redonda, seguida de la proyección de una película sobre la historia universal del jazz;

d) Día Internacional de Nelson Mandela. Con el lema general Mandela: una nueva dirección en la educación, el aprendizaje y los resultados, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas organizó varias actividades en apoyo del Día Internacional de Nelson Mandela el 18 de julio;

e) La iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas colaboró con los grupos sin fines de lucro de la India Young Changemakers y Raindance para reunir a estudiantes, jóvenes emprendedores, celebridades y miembros de la comunidad diplomática en una iniciativa conjunta para rendir homenaje al Sr.

Mandela. En reconocimiento de los 67 años que el Sr. Mandela dedicó al servicio público, Young Changemakers y Raindance obtuvieron contribuciones financieras de 67 donantes locales para otorgar becas a 150 estudiantes de Shree Ganesh Vidya Mandir, una escuela primaria en el barrio marginal de Dharavi en Mumbai;

f) En Nueva York, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas puso en marcha su iniciativa “7/18 para Mandela”, en referencia a la manera local en que se presenta en el calendario la fecha del Día de Mandela, que sugiere el prefijo telefónico de gran parte de la Ciudad de Nueva York. Se organizaron dos programas en asociación con el Museo de Arte de Queens, la Asociación pro Naciones Unidas de Queens y el Partido del Pueblo Migrante, además de artistas, poetas y músicos. En un acto para celebrar los 67 años de servicio público del Sr. Mandela se invitó a los asistentes a reflexionar sobre lo que significaba Mandela para ellos. Uno de los actos se llevó a cabo en inglés y otro en español;

g) Como parte de su observancia del Día de Nelson Mandela, la iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas organizó la proyección el 22 de julio de un documental sobre un cantante y compositor mexicano/estadounidense cuya música se convirtió en la voz de la resistencia en la época del *apartheid* en Sudáfrica;

h) El Alcalde de la Ciudad de Nueva York emitió una proclama en la que ofrecía el apoyo de la Ciudad a las actividades de la iniciativa para celebrar el Día de Nelson Mandela.

72. La iniciativa Impacto Académico de las Naciones Unidas también organizó un diálogo de sobremesa en las Naciones Unidas para estimular un debate amplio sobre asuntos de actualidad y respuestas mundiales. El diálogo, titulado “Punto y contrapunto”, asume forma de debate, con oradores que intervienen a favor o en contra de una moción y un recuento de las opiniones del público para comprobar si esos argumentos han logrado que alguien cambie de opinión. El primer foro, celebrado el 11 de julio, tuvo como título “Los medios sociales son antisociales” y asistieron delegados, representantes de la sociedad civil, estudiantes y profesores. Gracias a la transmisión web en directo, la iniciativa pudo llegar a un público mucho más amplio en todo el mundo, incluidos muchos de sus miembros.

V. Conclusiones

73. La crisis en que continúa sumida la República Árabe Siria, la situación en el Sahel y los actos de terrorismo e insurgencia en todo el mundo fueron algunos de los problemas que presentaba el panorama mundial durante el período que abarca el informe. La respuesta del Departamento a esos acontecimientos ha sido ágil. El Departamento ha cumplido su función de vehículo para transmitir de manera rigurosa los hechos y las reflexiones de la opinión mundial y ha servido de instrumento para contribuir activamente a cumplir los objetivos más amplios de paz, derechos humanos y bienestar humanitario. Esto quedó demostrado una vez más gracias a su trabajo constante sobre el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, un futuro de desarrollo acelerado y sostenible para todos (en particular en el contexto de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible) y el ideal de acción solidaria basado en la Carta.

74. El Departamento aprovechó el alcance de las nuevas plataformas de los medios de comunicación y digitales, si bien siguió centrándose en los medios de difusión tradicionales, entre otros la prensa escrita, la radio y la televisión. Este enfoque ha contribuido a ampliar su ámbito de productos de información y su alcance y a abrir vías de comunicación con nuevas audiencias, especialmente los jóvenes y las instituciones educativas.

75. Con el asesoramiento y el apoyo de los Estados Miembros, el Departamento sigue cumpliendo su resolución rectora 13 (I) de 1946, en que la Asamblea General afirmaba que “las Naciones Unidas no podrán lograr sus fines a menos que los pueblos del mundo estén plenamente informados de sus objetivos y actividades”. A medida que avanza, y habida cuenta de la constante evolución de los medios de comunicación, el Departamento debe seguir haciendo gala de flexibilidad y proporcionar respuestas. El Departamento continuará priorizando cuidadosamente sus actividades para cumplir su mandato de manera eficiente y efectiva.
